

**Zeitschrift:** Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot  
**Band:** 253 (1980)

**Artikel:** Der Prahlhans  
**Autor:** Tschechow, Anton  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-657651>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ANTON TSCHECHOW

## Der Prahlhans

pan. Der Vermessungsingenieur Smirnow traf auf der Kleinbahnstation «Sumpfwiese» ein. Er hatte auf einem Gute, das noch etwa zwanzig Kilometer von der Bahn entfernt lag, Landvermessungen vorzunehmen. Um dorthin zu gelangen, hielt er Ausschau nach einem geeigneten Fahrzeug. Nach langem Verhandeln erklärte sich ein mürrisch aussehender Bauer bereit, ihn für ein entsprechendes Entgelt auf das Gut zu bringen.

«Deine Karre scheint ja nicht gerade komfortabel zu sein», brummte der Ingenieur, indem er mühselig das Gefährt erklimmte. «Man weiss nicht, wo hier vorne und wo hinten ist...»

«Ist doch ganz einfach», brummte der Bauer. «Wo der Pferdeschwanz hängt, ist vorne! Euer

Gnaden möchten es sich hinten im Stroh bequem machen.»

Es fing bereits an zu dämmern, als der Wagen die Bahnstation verliess. Rechts vom Wege, soweit das Auge sah, dehnte sich eine weite, dunkle Ebene. Am Horizont verglommen soeben die letzten Strahlen der winterlichen Sonne. Links sah man unbestimmte Umrisse irgendwelcher Anhöhen. Was vor ihm lag, konnte der Ingenieur nicht sehen, da die Aussicht durch den breiten, unförmigen Rücken des Kutschers versperrt war. Ringsum herrschte tiefe Stille. Er froh...

Welch einsame Gegend! dachte der Ingenieur, indem er seinen Pelzkragen noch höher zog. Kein Baum, kein Strauch... Würde man überfallen und – womöglich – erschlagen werden, kein Hahn würde danach krähen!... Der Kerl vor mir scheint auch nicht besonders zuverlässig zu sein. Man sehe nur diesen mächtigen Rücken! Diese Burschen sind stark wie die Bären!... Auch sein



Ferien-, Wander-  
und Ausflugsziel  
**gurnigel-  
gantrisch**

Hotel-Restaurant

**Gurnigelbad**  
1160 m ü. M.

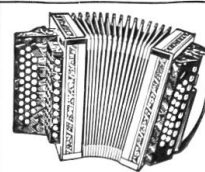
Telefon 031 80 04 46

**Berghaus Gurnigel**  
1600 m ü. M.

Telefon 031 80 04 30

Räumlichkeiten für jeden Anlass  
Menüvorschläge unverbindlich

Familie Thierstein



Spielbar wie alle herkömmlichen Schwyzerörgeli, ist das 2- und 3chörige

### **Bärnerörgeli**

aus der Werkstätte **R. Stalder, 3122 Kehrsatz BE**, Telefon 031/54 10 06.

Kataloge gratis. Neu chrom. Bärner-Orgel

### **Handels- und Verkehrsschule Bern und Arztgehilfenschule**

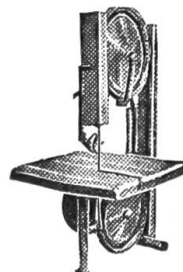
SCHWANENGASSE 11 Gegründet 1907 Tel. 031/22 54 44  
und 031/22 54 45

**Kursbeginn: April, Oktober**

für Handel, Sekretariat, Verwaltung, Verkehr (SBB, PTT, Radio), Hotel, für Vorbereitung auf kaufmännische Lehrstellen, für Laborantinnen- und Hausbeamtinnenschulen, für Arztgehilfinnen und Sekretärinnen.

Vorkurs für Pflegerinnenberufe und kfm. Lehrstellen.

Winterkurs für Landwirte und Bauerntöchter (Okt. bis April).



### **G. Engel, 3532 Zäziwil**

Mechanische Werkstätte

Telefon 031/91 03 94

Fabrikation von Kleinbandsägen

Gesicht will mir nicht gefallen. Er sieht brutal aus... Ein verdächtiger Kerl!

«He, mein Lieber!» sagte der Ingenieur, «wie nennt man dich?»

«Mich? – Ich heisse Klim.»

«Nun sage mir, Klim», fuhr der Ingenieur in betont forschem Tone fort, «ist eure Gegend nicht gefährlich? Gibt es zuweilen auch Überfälle?»

«Aber nein! Gott ist gnädig. Wer soll uns schon überfallen...»

«Das ist gut! ... Auf alle Fälle habe ich trotzdem drei Revolver eingesteckt», log der Ingenieur. «Und mit einem Revolver, weisst du, ist gar nicht zu spassen. Damit kann man zehn Räuber erledigen...»

Inzwischen war es Nacht geworden. Plötzlich holperte der Wagen, knarrte und bog wie von selbst nach rechts.

Wohin fährt er mich bloss? dachte der Inge-

nieur ängstlich. Er fuhr doch immer geradeaus. Und plötzlich dreht er nach rechts. Nun fährt er mich womöglich irgendwo in die Wildnis und ... und ... – «Hör mal», wandte er sich an den Bauern. «Du sagtest, es sei hier nicht gefährlich. Wie schade! Es macht mir viel Spass, mich mit Räu-bern herumzuschlagen. Es hat nur den Anschein, dass ich so schwächlich bin. In Wirklichkeit bin ich aussergewöhnlich kräftig... Einmal wurde ich von drei Räu-bern überfallen. Und was meinst du? Den einen habe ich derart verprügelt, dass er auf der Stelle tot war, und die beiden anderen kamen ins Zuchthaus... Ja, da staunst du!»

Klim drehte sich um, besah sich seinen Fahrgast, verzog das Gesicht und hieb auf das Pferd ein.

«Ja, mein Lieber», fuhr der Ingenieur fort. «Ich bin ein ganz gefährlicher Mensch. Keiner sollte versuchen, mit mir anzubändeln. Dazu bin ich eine wichtige Persönlichkeit. Hier fahre ich –



Düngerfabrik Hauert & Co., 3257 Grossaffoltern

**sind beste  
Boden- und  
Pflanzennahrung  
für alle Kulturen**

## Schwedisches Lebenselixir Rebleuten



Schwedisches Lebenselixir Rebleuten wirkt **magenstärkend, abführend** und fördert die Verdauung. Schwedisches Lebenselixir Rebleuten hilft bei **Magendruck, Blähungen und Gallenbeschwerden** und wirkt bei Verstopfung. Schwedisches Lebenselixir ist in allen Apotheken und Drogerien erhältlich **Flaschen zu 150 ml 300 ml 500 ml 1000 ml**

**Apotheke Dr. E. Studer Gümligen**

**vorm. Rebleuten Apotheke Bern**



Das Wahrzeichen von Hettiswil/BE: Das «Lingezyt»  
Photo Fritz Lörtscher, Bern

und die Obrigkeit wacht, dass mir nichts geschehe... Warte, warte!» brüllte er plötzlich. «Wohin fährst du? Wo sind wir denn? Was ist das hier vor uns?»

«Als ob Sie selbst nicht sehen könnten! – Der Wald!»

Tatsächlich der Wald, dachte der Ingenieur. Ich habe so einen Schreck bekommen. Ich muss mich zusammennehmen, denn er hat schon gemerkt, dass ich aufgeregt bin. Dauernd dreht er sich nach mir um. Sicher plant er etwas Böses...

«Hör mal, ich rate dir, nicht so schnell zu fahren. Hinter uns fahren nämlich vier Kollegen von mir. Sie wollten mich unterwegs einholen... Bewaffnet sind sie auch... Willst du vielleicht meine Waffe sehen?» – Er tat so, als ob er in seine Tasche griffe.

In diesem Augenblick geschah etwas ganz Unerwartetes. Klim sprang fluchtartig aus dem Wagen, duckte sich und lief in den Wald. «Hilfe!» schrie er, «Hilfe! Nimm, Verfluchter, Pferd und Wagen, aber bring mich nicht um!»

Der Ingenieur, sprachlos ob dieser Wendung, brachte das Pferd zum Stehen, setzte sich bequemer im Wagen zurecht und fing an zu überlegen.

Jetzt hat er Angst gekriegt! Und läuft mir weg! ... Was nun? Allein kann ich nicht weiter... Und hier, im Walde, übernachten?

«Klim! Klim!»

«Klim» scholl das Echo zurück.

Der Ingenieur dachte an eine lange Nacht im finsternen Walde, an die Kälte, an die Wölfe – und ein kalter Schauer lief ihm über den Rücken.

«Klim, lieber Klim!» rief er abermals. «Wo bist du? Komm her, mein Freund! Ich tue dir doch nichts...» Zwei Stunden rief er vergebens, und als schon seine Stimme zu versagen drohte, vernahm er ein schwaches Stöhnen aus dem Dunkeln.

«Schlägst du mich auch nicht tot?» fragte Klim mit schwacher Stimme.

Der Ingenieur atmete erleichtert auf. «Ach wo, du Dummer, ich habe doch nur gescherzt! Ich habe nicht einmal einen Revolver bei mir! ... Komm, lass uns weiterfahren. Ich friere...»

Klim näherte sich zögernd seinem Gefährt. «Gott vergebe es dir, Herr», brummte er und kletterte auf den Bock. «Hätte ich das vorher geahnt, nicht für hundert Rubel hätte ich dich gefahren...»

Damit hieb er auf das Pferd ein. Der Wagen machte einen Ruck und setzte sich in Bewegung. Der Ingenieur zog den Kragen hoch und schlopfte ein. Weder Klim noch die einsame Gegend schienen ihm nun gefährlich.

(Aus dem Russischen von Natalie Heiss)

---

### Bescheiden

Richter: «Gegen dieses Urteil können Sie Appellation einreichen; doch können Sie auch darauf verzichten.»

Angeklagter: «Ich verzichte auf das Urteil!»